ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:

Руководитель направления

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранитов в системе электронного документооборога (Ожно-Уральского государственного универентета СЕЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП (Кому выдан: Бобылев А. В. Пользователь: arbobylev (Патв подписания: 1906 2025)

А. В. Бобылев

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.04 Иностранный язык для направления 15.03.05 Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств уровень Бакалавриат форма обучения заочная кафедра-разработчик Социально-правовые и гуманитарные науки

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.05 Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств, утверждённым приказом Минобрнауки от 17.08.2020 № 1044

Зав.кафедрой разработчика, д.ист.н., доц.

Разработчик программы, к.филол.н., доц., доцент



Электронный документ, подписанный ПЭП, хранитея в системе электронного документооборота ПОУрГУ Ожно-Уранского государственного университета СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП Кому выдан: Хакинова Е III. Подъзователь: khakimovags дата подписания: 18 06 2025

Г. Ш. Хакимова

И. В. Семенченко

1. Цели и задачи дисциплины

Цели курса: • повышение общей компетенции, приобретение коммуникативной и профессиональной компетенций; • повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Задачи курса: • формирование способности и готовности к межкультурному общению; • повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, формирование умений самостоятельной работы по овладению английским языком; • развитие когнитивных и исследовательских умений; • развитие информационной культуры, культуры мышления; • расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образованности, культуры мышления и общения; • воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов; • развитие профессионального профильного владения иностранным языком, позволяющее бакалавру успешно работать в избранной сфере деятельности, а именно: о развитие умений устанавливать и поддерживать контакт с собеседниками, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения; о формирование у студентов умений понимать высказывания, планировать речевое поведение, логично и последовательно высказываться в соответствии с конкретной ситуацией общения, выражая своё отношение к предмету обсуждения; о углубление знаний о системе языка и использование правил оперирования языковыми средствами в речевой деятельности; о владение всеми видами чтения: ознакомительного, изучающего, поискового, просмотрового; о развитие умений письменно передавать информацию различного объёма и характера.

Краткое содержание дисциплины

Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение уровня иноязычной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности. Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами. Курс интегрирует 3-х основных содержательных блока: Английский язык для общих целей (1 семестр), Английский язык для академических целей (2 семестр), Английский язык для профессиональных целей (3 семестр), реализация которых осуществляется в рамках 4 видов речевой деятельности: чтения, говорения, письма и аудирования на основе функционально-коммуникативного подхода. Данная программа обеспечивает возможность достижения студентами основного уровня (в диапазоне уровней А 2+-В 1) иноязычной коммуникативной компетенции, включающей языковую, речевую, социокультурную компетенции. В течение всего курса обучения английскому языку предусмотрены традиционные виды контроля формируемых компетенций: текущий контроль, а также зачеты (1, 2 семестры) и экзамен (3 семестр) в рамках промежуточной аттестации.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения	Планируемые результаты
ОП ВО (компетенции)	обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: лексический и грамматический материал по изучаемым темам в объеме, необходимом для письменного и устного общения, чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов. Умеет: выражать свои мысли, мнение на иностранном языке в рамках устного и письменного межличностного бытового и профессионального общения, читать и переводить иноязычные тексты общего содержания и профильно-ориентированные тексты со словарём. Имеет практический опыт: во всех видах речевой деятельности (чтение, письмо, говорение,
i	аудирование) в рамках в межличностного бытового и профессионального общения.
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знает: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте. Умеет: методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Имеет практический опыт: общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин,	Перечень последующих дисциплин,
видов работ учебного плана	видов работ
Нет	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 з.е., 360 ч., 63,25 ч. контактной работы с применением дистанционных образовательных технологий

Вид учебной работы	Всего	Распределение по семестрам в часах			
	часов	Номер семестра			
		1	2	3	4
Общая трудоёмкость дисциплины	360	72	72	108	108
Аудиторные занятия:	40	8	8	12	12

Лекции (Л)	0	0	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	40	8	8	12	12
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	0	0
Самостоятельная работа (СРС)	296,75	59,75	59,75	89,75	87,5
Подготовка сообщений	30	15	15	0	0
Написание эссе	4,75	4.75	0	0	0
Подготовка к зачету	59,75	20	10	19.75	0
Выполнение семестровой контрольной работы	50	20	20	10	0
Чтение текстов по темам раздела	14,75	0	14.75	0	0
Выполнение семестровой контрольной работы по написанию деловых писем и заполнению деловой документации	20	0	0	0	20
Подготовка сообщения "Типы взаимоотношений в организациях"	10	0	0	0	10
Подготовка к ролевой игре и драматизация диалогов	50	0	0	0	50
Работа со специальными текстами: чтение, аннотирование, реферирование	50	0	0	50	0
Подготовка к экзамену	7,5	0	0	0	7.5
Консультации и промежуточная аттестация	23,25	4,25	4,25	6,25	8,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	зачет	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

No	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
раздела	раздела		Л	П3	ЛР
1	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ ОБЩИХ ЦЕЛЕЙ	8	0	8	0
2	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ	8	0	8	0
	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ	12	0	12	0
4	Иностранный язык в сфере деловых коммуникаций	12	0	12	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

<u>№</u> занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол- во часов
1	1	Тема: "Семья и семейные ценности". Грамматика: Система времен английского глагола (активный и пассивный залоги). Чтение: Тексты "Patterns of Family Life", "Family Life", "My Working Day", "My Day Off", "Simple Ways To Enjoy Life".	4
2	1	Тема: "Международные коммуникации". Грамматика: Числительные. Модальные глаголы и их эквиваленты. Чтение: Тексты "Going out around the world", "Tips for foreign visitors to Thailand", "Street markets around the world", "Culture shock". Тема: "Мир английского языка ", «Great Britain», «the	4

	1		
		USA», «English as a Global Language», «Learning English as a Second Language», «UK/US Stereotypes».	
3	2	Тема: «Образование в Великобритании и России». Грамматика: Согласование времен. Косвенная речь. Неличные формы английского глагола. Причастие: формы и функции в предложении. Чтение: Тексты «Higher Education in the RF», «Moscow State University», «New Challenges in the System of Russian Education», «Education in Great Britain: age 5 to 16», «Education in the UK after 16», «University of Oxford: Facts and Figures», «Lifelong Learning».	4
4	2	Тема: «Великие учёные и изобретатели». Грамматика: Герундий: формы и функции в предложении. Герундиальный оборот. Чтение: Тексты «Adam Smith», «Movers and Shakers», «Life in 2060». Тема: «Великие научные открытия и изобретения человечества». Грамматика: Инфинитив: формы и функции в предложении. Инфинитивные обороты. Сослагательное наклонение, условные предложения. Чтение: Тексты «The Theory of Relativity», «Computers – Good for Learning or Just for Fun», «A Photograph that Changed the World», «The Discovery of DNA».	4
5	3	Тема: «Инженерное дело». Грамматика: Атрибутивные словосочетания: цепочки перевода. Чтение: Тексты "Engineering», «Branches of Engineering», «Ways into Technology», «Studying Technology». Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Тема: «Машиностроительные материалы». Грамматика: Распознавание частей речи по внешним признакам. Основные словообразовательные суффиксы существительных, глаголов, прилагательных и наречий. Проблематика: Современные машиностроительные материалы, Металлы и неметаллы, Экологически приемлемые материалы. Аннотирование и реферирование научнотехнических текстов.	4
6	3	Тема: "Технологические процессы". Чтение: Тексты «Technological Processes», «Cutting», «Forging», «Grinding», «Joint Techniques». Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Грамматика: Функции и перевод местоимений it и one. Тема: "Автоматизация". Проблематика: Проблемы автоматизации, Мехатроника, Автоматизированное управление, Компьютерно-интегрированное управление. Чтение: Тексты «Industrial Robot», «What Can Robots Do», «Robots – moving, powering, feeling, thinking», «The History of Robotics», «Automation». Аннотирование и реферирование научно-технических текстов. Грамматика: Сложное предложение, типы придаточных предложений.	4
7	3	Тема: "Станки и инструмент". Проблематика: История развития механизмов для обработки материалов, Современные станки, Станки, применяемые в цехе механической обработки. Чтение: Тексты «Machine Tools», «Turning Machine (Lathe)», «Drilling Machine», «Boring Machine», «Milling Machine», «Grinding Machine», «Screw Machines». Грамматика: Язык цифр: количественные, порядковые числительные, дроби, формулы и пр. Тема: «Моя профессия». Чтение: Тексты «It's my Job», «Mechanical Engineering», «Арргеnticeship». Аннотирование и реферирование научно-технических текстов.	4
8	4	Тема: "Деловые контакты". Проблематика: Знакомства. Налаживание контактов. Пребывание в отеле. Рестораны. Чтение: Тексты «The Internet for Business Contacts», «The Curious Role of the English Language», «The Transport Sector in European Community», «Every-Day Service Abroad». Говорение: Диалоги: Встреча иностранного партнера в аэропорту. В ресторане (бизнесланч с деловым партнером), Таможенный и паспортный контроль, В магазине.	4
9	4	Тема: "Устройство на работу". Проблематика: Деловая этика. Карьера. Резюме и сопроводительное письмо. Собеседование при приеме на работу. Чтение: Тексты «The Spirit of an Organization», «Corporate Culture», «Job	4

		Hunting», «Dos and Don'ts for Job Seekers», «What the Employees Should Watch Out for». Говорение: Диалог: Собеседование при приеме на работу. Письмо: Написание резюме и сопроводительного письма. Заполнение анкеты работодателя.	
10	4	Тема: "Деловая переписка". Проблематика: Особенности деловой корреспонденции. Виды деловых писем. Структура делового письма. Письмо: Написание письма-запроса, письма-предложения. Написание письма-заказа, подтверждения и отклонения заказа, письма претензии и ответа на него, письма об оплате, письма-напоминания. Оформление контракта.	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

	Выполнение СРС		
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол- во часов
Подготовка сообщений	Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 4-327); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.	1	15
Написание эссе	Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. — Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. — 56 с. (26-29); Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст]: учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова; ЮжУрал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социалправовые и гуманитар. науки. — Челябинск: Издат. центр ЮУрГУ, 2017. — 79 с. (с.3-76).	1	4,75
Подготовка к зачету	Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст]: сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В. Арзамасцева; под ред. Г. Ш. Хакимовой; ЮжУрал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социалправовые и гуманитар. науки; ЮУрГУ Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008 94 с.; Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова,	3	19,75

	Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа,		
	2009. – 463 с. (с. 4-327); Хакимова Г.Ш.		
	Английский язык: методические указания		
	по самостоятельной работе студентов		
	неязыковых направлений подготовки /		
	Г.Ш. Хакимова. – Челябинск:		
	Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.;		
	Шляхова, В.А. Контрольные задания для		
	студентов технических специальностей		
	вузов: Учебно-методическое пособие /		
	В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.:		
	Высшая школа, 2010. – 143 сС. 58-124;		
	Коваленко, И.Ю. Английский язык для		
	физиков и инженеров: учебник и		
	практикум для академического		
	бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.:		
	Юрайт, 2014. – 278 с. (10-106); Хакимова,		
	Г.Ш. Английский язык. Образование в		
	Британии и России в аспекте		
	межкультурной коммуникации [Текст]:		
	учеб. пособие для нелингв.		
	специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж		
	Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф.		
	Социалправовые и гуманитар. науки;		
	ЮУрГУ- Челябинск: Изд-во ЮУрГУ,		
	2017. – 57 с 3-55.		
	Полякова, Т.Ю. Английский язык для		
	инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова,		
	Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С.		
	Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. –		
	463 с. (с. 4-327); Хакимова Г.Ш.		
	Английский язык: методические указания		
	по самостоятельной работе студентов		
	неязыковых направлений подготовки /		
	Г.Ш. Хакимова. – Челябинск:		
	Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.;		
	Коваленко, И.Ю. Английский язык для		
Подготовка сообщений	физиков и инженеров: учебник и	2	15
Trodi orobia coodmini	практикум для академического	_	10
	бакалавриата / И.Ю. Коваленко. – М.:		
	Юрайт, 2014. – 278 с. (102-165);		
	Хакимова, Г. Ш. Английский язык.		
	Образование в Британии и России в		
	аспекте межкультурной коммуникации		
	[Текст] : учеб. пособие для нелингв.		
	специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж		
	Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф.		
	Социалправовые и гуманитар. науки. –		
	Челябинск: Издат. центр ЮУрГУ, 2017. –		
	79 c. (c.3-76).		
	Шляхова, В.А. Контрольные задания для		
	студентов технических специальностей		
Выполнение семестровой контрольной	вузов: Учебно-методическое пособие /	1	20
работы	В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.:	-	
	Высшая школа, 2010. – 143 сС. 10-30.		
Итецие текстор по темам раздоле	Хакимова, Г. Ш. Английский язык.	2	14,75
Чтение текстов по темам раздела	лакимова, 1. ш. Англииский язык.		14,/3

			ı
	Образование в Британии и России в		
	аспекте межкультурной коммуникации		
	[Текст] : учеб. пособие для нелингв.		
	специальностей / Г. Ш. Хакимова; Юж		
	Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф.		
	Социалправовые и гуманитар. науки. –		
	Челябинск: Издат. центр ЮУрГУ, 2017. –		
	79 c. (c. 3-76).		
	Богацкий, И.С. Бизнес-курс английского		
	языка: Словарь-справочник / И.С.		
	Богацкий, Н.М. Дюканова. – Киев: Логос,		
	2012. – 352 c. (c. 98-101, 129-132, 155-158,		
Выполнение семестровой контрольной	185-189,300-302, 329-333); Жукова, Т.Б.		
работы по написанию деловых писем и	Английский язык: сборник текстов для	4	20
заполнению деловой документации	студентов специальности «Социально-		
	культурный сервис и туризм» / под ред.		
	Г.Ш. Хакимовой / Т.Б. Жукова, Н.В.		
	Арзамасцева. – Челябинск: Издательский		
	дом ЮУрГУ, 2011. – 53 с. (с. 23-48).		
	Шляхова, В.А. Контрольные задания для		
	студентов технических специальностей		
Выполнение семестровой контрольной	вузов: Учебно-методическое пособие /	2	20
работы	В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.:	2	20
	Высшая школа, 2010. – 143 сС. 31-57		
	Хакимова, Г.Ш. Английский язык:		
	методические указания по		
	самостоятельной работе для студентов		
	неязыковых направлений / Г.Ш.		
1 ' '	Хакимова, Т.Н. Пархоменко. – Челябинск:	4	10
одготовка сообщения "Типы аимоотношений в организациях"	Издательский дом ЮУрГУ, 2013. – 40 с.;	·	10
	Богацкий, И.С. Бизнес-курс английского		
	языка: Словарь-справочник / И.С.		
	Богацкий, Н.М. Дюканова. – Киев: Логос,		
	2012. – 352 c.		
	Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст]:		
	сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В.		
	Арзамасцева; под ред. Г. Ш. Хакимовой;		
	ЮжУрал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф.		
	Социалправовые и гуманитар. науки;		
	ЮУрГУ Челябинск : Изд-во ЮУрГУ,		
	2008 94 с.; Хакимова Г.Ш. Английский		
	язык: методические указания по		
	самостоятельной работе студентов		
	неязыковых направлений подготовки /		
Подготорие и родоту	Г.Ш. Хакимова. – Челябинск:	3	10
Подготовка к зачету	Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.	3	10
	(3-39); Кушникова, Г.К. Electricity.		
	Обучение профессионально-		
	ориентированному чтению: Учебное		
	пособие / Г.К. Кушникова. – М.: Флинта-		
	Наука, 2005. – 104 с. (37-102);		
	Арзамасцева, Н.В. Английский язык:		
	учебное пособие для студентов		
	специальности «Промышленное и		
	гражданское строительство» / Н.В.		
	Арзамасцева, Т.Б. Жукова; под ред. Г.Ш.		
	р грэамаоцова, т.в. жукова, под ред. г.ш.		<u> </u>

	Хакимовой. — Челябинск: Изд-во ЮУрГУ , 2008. — 94 с. (3-52).		
Подготовка к ролевой игре и драматизация диалогов	Богацкий, И.С. Бизнес-курс английского языка: Словарь-справочник / И.С. Богацкий, Н.М. Дюканова. – Киев: Логос, 2012. – 352 с. (с. 9-36, 63-98); Аванесян, Ж.Г. Английский язык для экономистов: учебное пособие для экономических специальностей / Ж.Г. Аванесян. – 4-е изд., стер. – М.: Омега-Л, 2009. – 312 с. (с. 43-77, 80-98).	4	50
Работа со специальными текстами: чтение, аннотирование, реферирование	Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. — Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. — 56 с. (23-36); Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебнометодическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. — М.: Высшая школа, 2010. — 143 с. (107-139); Кушникова, Г.К. Еlectricity. Обучение профессиональноориентированному чтению: Учебное пособие / Г.К. Кушникова. — М.: Флинта-Наука, 2005. — 104 с. (37-102); Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. — М.: Высшая школа, 2009. — 463 с. (с. 386-389); Арзамасцева, Н.В. Английский язык: учебное пособие для студентов специальности «Промышленное и гражданское строительство» / Н.В. Арзамасцева, Т.Б. Жукова; под ред. Г.Ш. Хакимовой. — Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008. — 94 с. (3-52).	3	50
Подготовка к зачету	Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст]: сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В. Арзамасцева; под ред. Г. Ш. Хакимовой; ЮжУрал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социалправовые и гуманитар. науки; ЮУрГУ Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2008 94 с.; Полякова, Т.Ю. Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская. – М.: Высшая школа, 2009. – 463 с. (с. 4-327); Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.; Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей	2	10

	вузов: Учебно-методическое пособие /		
	В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.:		
	Высшая школа, 2010. – 143 сС. 31-57.		
	Хакимова Г.Ш. Английский язык:		
	методические указания по		
	самостоятельной работе студентов		
	неязыковых направлений подготовки /		
	Г.Ш. Хакимова. – Челябинск:		
	Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.;		
	Богацкий, И.С. Бизнес-курс английского		
Іодготовка к экзамену	языка: Словарь-справочник / И.С.		
	Богацкий, Н.М. Дюканова. – Киев: Логос,	4	7,5
	2012. – 352 c. (c. 98-101, 129-132, 155-158,		
	185-189,300-302, 329-333); Жукова, Т.Б.		
	Английский язык: сборник текстов для		
	студентов специальности «Социально-		
	культурный сервис и туризм» / под ред.		
	Г.Ш. Хакимовой / Т.Б. Жукова, Н.В.		
	Арзамасцева. – Челябинск: Издательский		
	дом ЮУрГУ, 2011. – 53 с. (с. 23-48).		
	Шляхова, В.А. Контрольные задания для		
Выполнение семестровой контрольной	студентов технических специальностей		
работы	вузов: Учебно-методическое пособие /	3	10
	В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. – М.:		
	Высшая школа, 2010. – 143 сС. 58-106.		
	Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст]:		
	сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В.		
	Арзамасцева; под ред. Г. Ш. Хакимовой;		
	ЮжУрал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф.		
	Социалправовые и гуманитар. науки;		
	ЮУрГУ Челябинск : Изд-во ЮУрГУ,		
Подготовка к зачету	2008 94 с.; Хакимова Г.Ш. Английский	1	20
	язык: методические указания по		
	самостоятельной работе студентов		
	неязыковых направлений подготовки /		
	Г.Ш. Хакимова. – Челябинск:		
	Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 56 с.		
	(5-29).		

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ KM	Се- местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Bec	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учи- тыва- ется в ПА
1	1	Текущий контроль	Эссе на тему: "Английский язык -	20)	"5" (90-100%) - Содержание отражает все аспекты, указанные в	зачет

задании (дана сжатая, но язык исчерпывающая информация по международного сотрудничества" теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом публицистического характера высказывания и адресата. Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче: орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (до- пускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух негрубых орфографических и пунктуационных ошибок). Используется весь арсенал лингвистических средств воздействия на адресат. "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, не нарушающие стилистические нормы публицистического характера высказывания и адресата. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических

ошибок). Арсенал лингвистических средств воздействия на адресат используется в достаточном объеме. "3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения стилевого оформления речи или/и принятых в публицистическом дискурсе. Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеются отдельные нарушения принятых норм оформления письменного текста. Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх негрубых лексикограмматических ошибок или/и не более четырёх негрубых орфографических и пунктуационных ошибок. Арсенал лингвистических средств воздействия на адресат используется не в полном объеме. "2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании или/и не соответствует требуемому объему. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления публицистического текста. Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче; имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5

2	1	Текущий контроль	Выполнение письменных тренировочных заданий по лексикограмматическому минимуму	20	5	и более орфографических и пунктуационных ошибок. Арсенал лингвистических средств воздействия на адресат не используется. "5" - выполнено 90-100% заданий, допускается не более 10 % лексикограмматических ошибок; "4" - выполнено 90-100% заданий, допускается не более 20 % лексикограмматических ошибок; "3" - выполнено 70-80% заданий, допускается не более 30 % лексикограмматических ошибок; "2" - выполнено менее 70, допущено более 30 % лексикограмматических ошибок;	зачет
3	1	Проме- жуточная аттестация	Сообщение на тему: "The UK/The USA"		5	"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных с академическим дискурсом. Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в полной мере. "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанным с академическим дискурсом, не влияющие на целостное восприятие текста. Высказывание всегда логично, но	зачет

имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в достаточной степени. "3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью. Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи, связанной с академическим дискурсом. Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется без искажений. "2" (0-59%) - Задание не выполнено. Коммуникативная задача выполнена

		Г		1			Ī
						менее чем на 50%: три и более	
						аспекта содержания не раскрыты.	
						Имеется 3 и более логические	
						ошибки или имеется 3 и более	
						нарушения в средствах логической	
						связи, или деление текста на	
						необходимые сегменты отсутствует,	
						или имеются 3 и более нарушения	
						принятых норм оформления текстов	
						академического дискурса; объем	
						текста не соответствует	
						требованиям. Понимание	
						высказывания затруднено из-за	
						многочисленных лексико-	
						грамматических и фонетических	
						ошибок; имеется 5 и более грубых	
						лексических, грамматических или	
						фонетических ошибок.	
						Культурологическая фоновая	
						информация в рамках обсуждаемой	
						проблематики используется с	
						искажениями.	
						"5" (90-100%) - Задание выполнено	
						полностью. Коммуникативная	
						задача выполнена в полной мере;	
						стилевое оформление речи выбрано	
						правильно с учётом нейтрального	
						характера высказываний, связанных	
						с академическим дискурсом.	
						Высказывания логичны; средства	
						логической связи использованы	
						правильно; текст верно разделён на	
						сегменты; структурное оформление	
						, 13 31 11	
						текста соответствует нормам,	
						принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует	
						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
						требованиям. Используемый словарный запас, грамматические	
		Проме-	Сообщение на тему:			1 2	
4	1	жуточная	"Образование в	-	5	структуры, фонетическое	зачет
		аттестация	Британии/США"			оформление высказывания	
				ĺ		соответствуют поставленной задаче	
						(допускается не более двух	
						негрубых лексико-грамматических	
				ĺ		или фонетических ошибок).	
						Культурологическая фоновая	
						информация в рамках обсуждаемой	
						проблематики используется в	
				ĺ		полной мере.	
						"4" (76-89%) - Задание выполнено	
						полностью, но с небольшими	
						погрешностями. Коммуникативная	
						задача выполнена частично: один	
				ĺ		аспект не раскрыт (остальные	
						раскрыты полно), или один-два	
						аспекта раскрыты неполно;	
						встречаются погрешности в	

стилевом оформлении речи, связанным с академическим дискурсом, не влияющие на целостное восприятие текста. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует гребованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче: имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в достаточной степени. "3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью. Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи, связанной с академическим дискурсом. Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). Культурологическая фоновая

					информация в рамках обсуждаемой проблематики используется без искажений. "2" (0-59%) - Задание не выполнено. Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты. Имеется 3 и более ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической	
					связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления текстов академического дискурса; объем текста не соответствует требованиям. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексикограмматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических ошибок. Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой	
					проблематики используется с искажениями.	
5	2	Проме- жуточная аттестация	Сообщение на тему: "One of the greatest scientists in the world"	-	"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных с академическим дискурсом. Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в полной мере. "4" (76-89%) - Задание выполнено	зачет

полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанным с академическим дискурсом, не влияющие на целостное восприятие текста. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). Культурологическая фоновая информация в рамках обсуждаемой проблематики используется в достаточной степени. "3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью. Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи, связанной с академическим дискурсом. Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры,

	1			1	ı		
						фонетическое	
						оформление высказывания не	
						полностью соответствуют	
						поставленной задаче; имеются	
						лексические и грамматические	
						ошибки, затрудняющие понимание	
						текста (допускается не более трех	
						грубых лексико-грамматических или	
						1	
						фонетических ошибок).	
						Культурологическая фоновая	
						информация в рамках обсуждаемой	
						проблематики используется без	
						искажений.	
						"2" (0-59%) - Задание не выполнено.	
						Коммуникативная задача выполнена	
						менее чем на 50%: три и более	
						аспекта содержания не раскрыты.	
						Имеется 3 и более логические	
						ошибки или имеется 3 и более	
						нарушения в средствах логической	
						связи, или деление текста на	
						необходимые сегменты отсутствует,	
						или имеются 3 и более нарушения	
						принятых норм оформления текстов	
						академического дискурса; объем	
						текста не соответствует	
						требованиям.	
						Понимание высказывания	
						затруднено из-за многочисленных	
						лексико-грамматических и	
						фонетических ошибок; имеется 5 и	
						более грубых лексических,	
						грамматических или фонетических	
						ошибок.	
						Культурологическая фоновая	
						информация в рамках обсуждаемой	
						проблематики используется с	
						искажениями.	
						"5" - выполнено 90-100% заданий,	
						допускается не более 10 % лексико-	
						грамматических ошибок;	
			Выполнение			"4" - выполнено 90-100% заданий,	
			письменных			допускается не более 20 % лексико-	
		Текущий	тренировочных			грамматических ошибок;	
6	2	контроль	заданий по лексико-	20	5	"3" - выполнено 70-80% заданий,	зачет
		vouthoup				· ·	
			грамматическому			допускается не более 30 % лексико-	
			минимуму			грамматических ошибок;	
						"2" - выполнено менее 70, допущено	
						более 30 % лексико-грамматических	
						ошибок.	
						"5" (90-100%) - Задание выполнено	
			Составление			полностью: содержит все элементы	
l _		Текущий	технического	4.0	_	профессиональной	
7	2	контроль	терминологического	10	5	терминосистемы, встречающиеся в	зачет
		Koniponi	вокабуляра			учебных текстах. Структурно	
			Бокаоуляра			вокабуляр заполнен грамотно.	
						рокабуляр заполнен грамотно.	

						H4H (7/, 000/) 2	
						"4" (76-89%) - Задание выполнено	
						полностью: содержит все элементы	
						профессиональной	
						терминосистемы, встречающиеся в	
						учебных текстах. Структурно	
						вокабуляр заполнен в основном	
						грамотно, но с небольшими	
						погрешностями.	
						"3" (60-75%) - Задание выполнено	
						не полностью: содержит 50-60 %	
						лексических единиц	
						профессиональной	
						терминосистемы, встречающихся в	
						учебных текстах. Структурно	
						вокабуляр заполнен с	
						погрешностями.	
						"2" (0-59%) - Задание не выполнено:	
						содержит менее 50 лексических	
						единиц профессиональной	
						терминосистемы, встречающихся в	
						учебных текстах.	
						"5" (90-100%) - Содержательная	
						идентичность текстов: Перевод	
						текста практически полностью (на	
						90 % от общего объема текста)	
						соответствует содержанию	
						оригинального текста. Переведен и	
						сам текст, и заголовок. Понятна	
						направленность текста и общее его	
						содержание.	
						Лексические аспекты перевода,	
						правильность перевода	
						профессиональных терминов: В	
						переводе текста нет никаких	
						лексических ошибок. Правильно	
						переведены все	
			Чтение и перевод			общеупотребительные простые	
0	2	Текущий	текста	20	_	слова, фразеологические обороты,	
8	2	контроль	образовательной	30	5	5	зачет
		•	проблематики			Правильно передан смысл сложных	
			•			слов. Все профессиональные	
						термины переведены верно.	
						Грамматические аспекты перевода:	
						В переводе отсутствуют	
						грамматические ошибки	
						(орфографические, пунктуационные	
						и др.) Все грамматические	
						конструкции, обороты, придаточные	
						предложения переведены	
						правильно.	
						Стилистическая идентичность	
						текста: Перевод полностью	
						соответствует профессиональной	
						стилистике и направленности	
						текста.	
						Организация текста: Перевод	

высказывания логичный, последовательный, сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы. "4" (76-89%) - Перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста. Переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание. В переводе текста нет лексических ошибок. Отдельные слова соответствуют общей тематике текста. Смысл текста передан. Допущены неточности в переводе некоторых общеупотребительных слов, устойчивых словосочетаний, сложных слов, фразеологических оборотов. Профессиональные термины в основном переведены верно. В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.). Грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены в основном правильно. Перевод в целом соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не везде логичный, последовательный, но сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы. "3" (60-75%) - Заголовок текста и текст переведен правильно, но перевод текста лишь на 60 % от общего объема текста соответствует его основному содержанию. Понятна направленность текста и общее его содержание. В переводе текста 3-5 лексических ошибок, но общая тематика текста понятна. Смысл текста передан. Неправильно переведены общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты. Некоторые (3-4) профессиональные термины переведены неверно. В переводе 3-5 грамматических ошибок (орфографических, пунктуационных и др.). Перевод частично соответствует

	1						
						профессиональной стилистике и	
						направленности текста. Перевод	
						высказывания не везде логичный,	
						последовательный, не сохранена	
						структура оригинального текста,	
						текст не разделен на абзацы.	
						"2" (0-59%) - Заголовок текста и	
						текст переведен, но перевод лишь на	
						20 % от общего объема текста	
						отражает его основное содержание.	
						Общий смысл текста не понятен.	
						Ясна лишь его тематика.	
						В переводе текста 13 -15	
						лексических ошибок, но общая	
						тематика текста понятна. Перевод	
						слов не всегда соответствует	
						основному смыслу текста.	
						Неправильно переведены	
						общеупотребительные слова,	
						устойчивые словосочетания,	
						сложные слова, фразеологические	
						обороты. Профессиональные	
						термины переведены неверно.	
						В переводе 13-15 грамматических	
						ошибок (орфографических,	
						пунктуационных и др.).	
						Отсутствуют соответствующие знаки препинания в предложениях.	
						Перевод мало соответствует	
						профессиональной стилистике и	
						направленности текста.	
						Перевод высказывания не логичный,	
						не последовательный, не сохранена	
						структура оригинального текста,	
						текст не разделен на абзацы.	
						-	
						"5" (90-100%) - Задание выполнено	
						полностью.	
						Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое	
						оформление речи выбрано	
						правильно с учётом нейтрального	
						характера высказываний, связанных	
						с академическим дискурсом.	
						Высказывания логичны; средства	
		Проме-	Сообщение на тему:			логической связи использованы	
9	3	жуточная	"What is	_	5		зачет
	5	аттестация	engineering?"			сегменты; структурное оформление	5u 101
		аттоотации	ongmooning:			текста соответствует нормам,	
						принятым в стране изучаемого	
						языка, объем текста соответствует	
						требованиям.	
						Используемый словарный запас,	
						грамматические структуры,	
						фонетическое оформление	
						высказывания соответствуют	
						поставленной задаче (допускается	
\Box					L	TO STUDITION SULLE (HOLLY ORUCTON	

не более двух негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанным с академическим дискурсом, не влияющие на целостное восприятие текста. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). "3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью. Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения стилевого оформления речи, связанной с академическим дискурсом. Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует; имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры,

			Γ			A arramyrra ayla s	
						фонетическое	
						оформление высказывания не	
						полностью соответствуют	
						поставленной задаче; имеются	
						лексические и грамматические	
						ошибки, затрудняющие понимание	
						текста (допускается не более трех	
						грубых лексико-грамматических или	
						фонетических ошибок).	
						"2" (0-59%) - Задание не выполнено.	
						Коммуникативная задача выполнена	
						менее чем на 50%: три и более	
						аспекта содержания не раскрыты.	
						Имеется 3 и более логические	
						ошибки или имеется 3 и более	
						нарушения в средствах логической	
						связи, или деление текста на	
						необходимые сегменты отсутствует,	
						или имеются 3 и более нарушения	
						принятых норм оформления текстов	
						академического дискурса; объем	
						текста не соответствует	
						требованиям.	
						Понимание высказывания	
						затруднено из-за многочисленных	
						лексико-грамматических и	
						фонетических ошибок; имеется 5 и	
						более грубых лексических,	
						грамматических или фонетических	
						ошибок.	
						"5" (90-100%) - Содержательная	
						идентичность текстов: Перевод	
						текста практически полностью (на	
						90 % от общего объема текста)	
						соответствует содержанию	
						оригинального текста. Переведен и	
						сам текст, и заголовок. Понятна	
						направленность текста и общее его	
						содержание.	
						Лексические аспекты перевода,	
						правильность перевода	
			п .			профессиональных терминов: В	
		Текущий	Перевод профильно-		_	переводе текста нет никаких	
10	3	контроль	ориентированного	20	5	лексических ошибок. Правильно	зачет
			текста			переведены все	
						общеупотребительные простые	
						слова, фразеологические обороты,	
						устойчивые словосочетания.	
						Правильно передан смысл сложных	
						слов. Все профессиональные	
						термины переведены верно.	
						Грамматические аспекты перевода:	
						1 -	
						В переводе отсутствуют	
						грамматические ошибки	
						(орфографические, пунктуационные	
						и др.) Все грамматические	

конструкции, обороты, придаточные предложения переведены правильно. Стилистическая идентичность текста: Перевод полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Организация текста: Перевод высказывания логичный, последовательный, сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы. "4" (76-89%) - Перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию оригинального текста. Переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание. В переводе текста нет лексических ошибок. Отдельные слова соответствуют общей тематике текста. Смысл текста передан. Допущены неточности в переводе некоторых общеупотребительных слов, устойчивых словосочетаний, сложных слов, фразеологических оборотов. Профессиональные термины в основном переведены верно. В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.). Грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены в основном правильно. Перевод в целом соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не везде логичный, последовательный, но сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы. "3" (60-75%) - Заголовок текста и текст переведен правильно, но перевод текста лишь на 60 % от общего объема текста соответствует его основному содержанию. Понятна направленность текста и общее его содержание. В переводе текста 3-5 лексических ошибок, но общая тематика текста понятна. Смысл текста передан. Неправильно переведены общеупотребительные слова,

						устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты. Некоторые (3-4) профессиональные термины переведены неверно. В переводе 3-5 грамматических ошибок (орфографических, пунктуационных и др.). Перевод частично соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не везде логичный, последовательный, не сохранена структура оригинального текста, текст не разделен на абзацы. "2" (0-59%) - Заголовок текста и текст переведен, но перевод лишь на 20 % от общего объема текста отражает его основное содержание. Общий смысл текста не понятен. Ясна лишь его тематика. В переводе текста 13 -15 лексических ошибок, но общая тематика текста понятна. Перевод слов не всегда соответствует основному смыслу текста. Неправильно переведены общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты. Профессиональные термины переведены неверно. В переводе 13-15 грамматических ошибок (орфографических, пунктуационных и др.). Отсутствуют соответствующие знаки препинания в предложениях. Перевод мало соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не логичный, не последовательный, не сохранена	
11	3	Текущий контроль	Выполнение письменных тренировочных заданий по лексикограмматическому минимуму	10	5	"5" - выполнено 90-100% заданий, допускается не более 10 % лексикограмматических ошибок; "4" - выполнено 90-100% заданий, допускается не более 20 % лексикограмматических ошибок; "3" - выполнено 70-80% заданий, допускается не более 30 % лексикограмматических ошибок; "2" - выполнено менее 70, допущено более 30 % лексико-грамматических ошибок.	зачет

	1		1	T	r
12 3	Проме- жуточная аттестация	Составление устных тезисов по профильно- ориентированному тексту	5	"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом особенностей текстов тезисов - одного из жанров академического дискурс: грамотное оформление выходных данных, указание адресности источника (для какого читателя он создан), точное и краткое изложение основного содержания источника, описание отличительных особенностей и достоинств. Высказывание всегда логично: описание особенностей сделано с указанием на смысловые блоки (разделы, главы). Соответствие орфографических и лексико-грамматических ошибок. "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, не нарушающие стилистические нормы данного жанра академического дискурса. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления академического текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не боле трехиметических ошибок). "3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, характерные для данного жанра академического дискурса (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все	зачет

						DOHOLEM I DOUGHT MAN HOMO WAS).	
						аспекты раскрыты неполно);	
						встречаются нарушения стилевого	
						оформления речи, принятого в	
						академическом дискурсе.	
						Высказывание не всегда логично;	
						имеются недостатки/ошибки в	
						использовании средств логической	
						связи, их выбор ограничен; деление	
						текста на сегменты	
						нелогично/отсутствует; имеются	
						отдельные нарушения принятых	
						норм оформления академического	
						текста.	
						Используемый словарный запас и	
						грамматические структуры не	
						полностью соответствуют	
						поставленной задаче; имеются	
						лексические и грамматические	
						ошибки, не затрудняющие	
						понимание текста; имеются	
						орфографические и пунктуационные	
						ошибки, не затрудняющие	
						коммуникацию (допускается не	
						более четырёх негрубых лексико-	
						грамматических ошибок или/и не	
						более четырёх негрубых	
						орфографических и	
						пунктуационных ошибок.	
						"2" (0-59%) - Содержание не	
						отражает тех аспектов, которые	
						характерны для данного жанра	
						академических текстов или/и не	
						соответствует требуемому объему.	
						Имеется 3 и более логические	
						ошибки или имеется 3 и более	
						нарушения в средствах логической	
						связи, или деление текста на	
						необходимые сегменты отсутствует,	
						или имеются 3 и более нарушения	
						принятых норм оформления	
						академического текста.	
						Используемый словарный запас и	
						грамматические структуры не	
						соответствуют поставленной задаче;	
						имеются 5 и более лексических и	
						грамматических ошибок; имеются 5	
						и более орфографических и	
						пунктуационных ошибок.	
						"5" (90-100%) - Задание выполнено	
			Составление			полностью. Коммуникативная	
			письменной			полностью. коммуникативная задача выполнена в полной мере;	
		Тотегин				•	
13	3	Текущий	аннотации к	10	5	стилевое оформление речи выбрано	зачет
		контроль	профильно-			правильно с учётом текстовых	
			ориентированному			особенностей жанра аннотации -	
			тексту			одного из жанров академического	
						дискурс: грамотное структурное	

оформление выходных данных, точное и краткое изложение тематики и главной идеи источника. Соответствие заданному объёму (до 500 п.з). Отсутствие орфографических и лексико-грамматических ошибок. "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: встречаются погрешности в стилевом оформлении текста, не нарушающие содержательные нормы данного жанра академического дискурса. Текст построен логично, но имеются 1-2 недостатка в использовании средств логической связи; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок). "3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, характерные для текстов данного жанра академического дискурса (два аспекта не раскрыты, или все аспекты раскрыты неполно); встречаются нарушения стилевого оформления речи, принятого в академическом дискурсе. Высказывание не всегда логично: имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи. Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста; имеются орфографические и пунктуационные ошибки, не затрудняющие коммуникацию (допускается не более четырёх негрубых лексикограмматических ошибок или/и не более четырёх негрубых

						орфографических и пунктуационных ошибок "2" (0-59%) - Содержание не отражает тех аспектов, которые характерны для данного жанра академических текстов или/и не соответствует требуемому объему. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения принятых норм оформления академического текста. Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют поставленной задаче; имеются 5 и более лексических и грамматических ошибок; имеются 5 и более орфографических и пунктуационных ошибок.	
14	3	Бонус	Составление технического терминологического вокабуляра.	-	5	"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью: содержит все элементы профессиональной терминосистемы, встречающиеся в учебных текстах. Структурно вокабуляр заполнен грамотно. "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью: содержит все элементы профессиональной терминосистемы, встречающиеся в учебных текстах. Структурно вокабуляр заполнен в основном грамотно, но с небольшими погрешностями. "3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью: содержит 50-60 % лексических единиц профессиональной терминосистемы, встречающихся в учебных текстах. Структурно вокабуляр заполнен с погрешностями. "2" (0-59%) - Задание не выполнено: содержит менее 50 лексических единиц профессиональной терминосистемы, встречающихся в учебных текстах.	зачет
15	4	Проме- жуточная аттестация	Сообщение на тему: "Organisation Cultures"	-	5	"5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Коммуникативная задача выполнена в полной мере; стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных	экзамен

с деловым дискурсом. Высказывания логичны; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка, объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно), или один-два аспекта раскрыты неполно; встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанным с деловым дискурсом, не влияющие на целостное восприятие Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста соответствует требованиям. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). "3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью. Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно), или все аспекты раскрыты неполно; встречаются нарушения

						стилевого оформления речи, связанной с деловым дискурсом. Высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на сегменты нелогично/отсутствует;	
						имеется ряд нарушений принятых норм оформления нейтрального текста; объем текста в целом соответствует требованиям. Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не полностью соответствуют поставленной задаче;	
						имеются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание текста (допускается не более трех грубых лексико-грамматических или фонетических ошибок). "2" (0-59%) - Задание не выполнено. Коммуникативная задача выполнена	
						менее чем на 50%: три и более аспекта содержания не раскрыты. Имеется 3 и более логические ошибки или имеется 3 и более нарушения в средствах логической связи, или деление текста на необходимые сегменты отсутствует, или имеются 3 и более нарушения	
						принятых норм оформления текстов делового дискурса; объем текста не соответствует требованиям. Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок; имеется 5 и более грубых лексических, грамматических или фонетических	
16	4	Проме- жуточная аттестация	Диалог на тему: "Встреча иностранного партнера в аэропорту"	-	5	ошибок. "5" (90-100%) - Задание выполнено полностью. Задание полностью выполнено. Коммуникативная задача выполнена в полной мере, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных с деловым дискурсом. Продемонстрирована способность логично и связно вести беседу:	экзамен

диалог начинается, при необходимости поддерживается с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляется инициатива при смене темы, в случае сбоя беседа восстанавливается. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказываний соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача в целом выполнена: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме (один аспект не раскрыт, остальные раскрыты полно, или один-два аспекта раскрыты неполно). Встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанной с деловым дискурсом, не влияющие на её целостное восприятие. Социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения. Имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления делового дискурса. В целом продемонстрирована способность логично и связно вести беседу: диалог начинается при необходимости и в большинстве случаев поддерживается с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляется инициатива при смене темы, демонстрируется наличие проблемы в понимании собеседника. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказываний соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание речи (допускается не более трех негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок).

	-					
					"3" (60-75%) - Задание выполнено	
					частично.	
					Коммуникативная задача выполнена	
					не полностью: цель общения	
					достигнута частично, тема раскрыта	
					в ограниченном объеме (два аспекта	
					не раскрыты, остальные раскрыты	
					полно, или все аспекты раскрыты	
					неполно). Встречаются нарушения	
					стилевого оформления речи,	
					связанной с деловым дискурсом.	
					Социокультурные знания	
					использованы в соответствии с	
					ситуацией общения в ограниченном	
					объеме.	
					Демонстрируется неспособность	
					логично и связно вести беседу: в	
					диалоге не проявляется стремление	
					поддерживать ее, не проявляется	
					инициатива при смене темы,	
					передаются наиболее общие идеи в	
					ограниченном контексте,	
					значительная зависимость от	
					помощи со стороны собеседника.	
					Используемый словарный запас и	
					грамматические структуры,	
					фонетическое оформление	
					высказывания не полностью	
					соответствуют поставленной задаче;	
					имеются лексические и	
					грамматические ошибки,	
					затрудняющие понимание текста	
					(допускается не более трех грубых	
					лексико-грамматических или	
					фонетических ошибок).	
					"2" (0-59%) - Задание не выполнено.	
					Коммуникативная задача не	
					достигнута: три и более аспекта	
					содержания не раскрыты.	
					Беседа не поддерживается.	
					поддерживается: Понимание высказываний	
					затруднено из-за многочисленных	
					лексико-грамматических и	
					фонетических ошибок (имеется 5 и	
					более грубых лексических,	
					грамматических или фонетических	
					ошибок).	
					"5" (90-100%) - Задание выполнено	
					полностью.	
					Задание полностью выполнено.	
		Проме-	Диалог на тему:		Коммуникативная задача выполнена	
17	4	жуточная	"Собеседование при	5	в полной мере, тема раскрыта в	экзамен
1 /	7	•	приеме на работу"	5	заданном объеме, социокультурные	JAJUNUT
		аттестация	присме на работу		1	
					знания использованы в соответствии	
					с ситуацией общения. Стилевое	
					оформление речи выбрано	Ī

правильно с учётом нейтрального характера высказываний, связанных с деловым дискурсом. Продемонстрирована способность логично и связно вести беседу: диалог начинается, при необходимости поддерживается с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляется инициатива при смене темы, в случае сбоя беседа восстанавливается. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказываний соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача в целом выполнена: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме (один аспект не раскрыт, остальные раскрыты полно, или один-два аспекта раскрыты неполно). Встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанной с деловым дискурсом, не влияющие на её целостное восприятие. Социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения. Имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления делового дискурса. В целом продемонстрирована способность логично и связно вести беседу: диалог начинается при необходимости и в большинстве случаев поддерживается с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляется инициатива при смене темы, демонстрируется наличие проблемы в понимании собеседника. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказываний соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические

						ошибки, не затрудняющие	
						понимание речи (допускается не	
						более трех негрубых лексико-	
						грамматических или фонетических	
						ошибок).	
						"3" (60-75%) - Задание выполнено	
						частично.	
						Коммуникативная задача выполнена	
						не полностью: цель общения	
						достигнута частично, тема раскрыта	
						в ограниченном объеме (два аспекта	
						не раскрыты, остальные раскрыты	
						полно, или все аспекты раскрыты	
						неполно). Встречаются нарушения	
						стилевого оформления речи,	
						связанной с деловым дискурсом.	
						Социокультурные знания	
						использованы в соответствии с	
						ситуацией общения в ограниченном	
						объеме.	
						Демонстрируется неспособность	
						логично и связно вести беседу: в	
						диалоге не проявляется стремление	
						поддерживать ее, не проявляется	
						инициатива при смене темы,	
						передаются наиболее общие идеи в	
						ограниченном контексте,	
						значительная зависимость от	
						помощи со стороны собеседника.	
						Используемый словарный запас и	
						грамматические структуры,	
						фонетическое оформление	
						высказывания не полностью	
						соответствуют поставленной задаче;	
						имеются лексические и	
						грамматические ошибки,	
						затрудняющие понимание текста	
						(допускается не более трех грубых	
						лексико-грамматических или	
						фонетических ошибок).	
						"5" (90-100%) - Задание выполнено	
						полностью. Содержание отражает	
						все аспекты, указанные в задании	
						(дана сжатая, но исчерпывающая	
						информация по необходимым	
						рубрикам). Стилевое оформление	
						речи выбрано правильно с учётом	
		Текущий	Составление		_	норм оформления леловой	
18	4	контроль	делового резюме	10	5	документации данного типа.	экзамен
		Komponi	Actional positions			Соблюдены принятые в практике	
						перевода нормы передачи	
						безэквивлентной лексики.	
						Высказывание логично; средства	
						логической связи использованы	
						правильно; текст верно разделён на	
						сегменты; структурное оформление	
				<u> </u>	<u> </u>	естменты, структурное оформление	

текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка в рамках делового общения. Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух негрубых орфографических и пунктуационных ошибок). "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Содержание отражает не все аспекты, характерные для оформления деловой документации данного типа (не более одного аспекта раскрыто не полностью, или один аспект полностью отсутствует), Встречаются отдельные нарушения стилевого оформления деловой речи или/и принятых в практике перевода норм передачи БЭЛ. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления деловой документации. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок). "3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, характерные для данного типа деловой документации (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все аспекты раскрыты неполно). Встречаются нарушения стилевого оформления речи, принятого в дискурсе деловой документации. Высказывание не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление

				1		текста на сегменты	
						нелогично/отсутствует; имеются	
						отдельные нарушения (не более 3-х)	
						принятых норм оформления	
						оформления деловой документации.	
						Используемый словарный запас и	
						грамматические структуры не	
						полностью соответствуют	
						поставленной задаче; имеются	
						лексические и грамматические	
						ошибки, не затрудняющие	
						понимание текста; имеются	
						орфографические и пунктуационные	
						ошибки, не затрудняющие	
						коммуникацию (допускается не	
						более четырёх негрубых лексико-	
						грамматических ошибок или/и не	
						более четырёх негрубых	
						орфографических и	
						пунктуационных ошибок.	
						"2" (0-59%) - Содержание не	
						отражает тех аспектов, которые	
						характерны для данного типа	
						деловой документации.	
						или/и не соответствует требуемому	
						объему. Имеется более 3-х	
						логических ошибок или имеется	
						более 3-х нарушений в средствах	
						логической связи, или деление	
						текста на необходимые сегменты	
						отсутствует, или имеются более 3-х	
						нарушений принятых норм	
						оформления деловой документации.	
						Используемый словарный запас и	
						грамматические структуры не	
						соответствуют поставленной задаче;	
						имеются 5 и более лексических и	
						грамматических ошибок; имеются 5	
						и более орфографических и	
						пунктуационных ошибок.	
						"5" (90-100%) - Задание выполнено	
						полностью.	
						Задание полностью выполнено.	
						Коммуникативная задача выполнена	
						в полной мере, тема раскрыта в	
			Диалог на тему:			заданном объеме, социокультурные	
			диалог на тему. "Прохождение			знания использованы в соответствии	
		Проме-	таможенного и			с ситуацией общения. Стилевое	
19	4	жуточная		-	5	оформление речи выбрано	экзамен
		аттестация	паспортного				
			контроля в аэропорту"			правильно с учётом нейтрального	
			аэропорту			характера высказываний, связанных	
						с деловым дискурсом.	
						Продемонстрирована способность	
						логично и связно вести беседу:	
						диалог начинается, при	
1						необходимости поддерживается с	

соблюдением очередности при обмене репликами, проявляется инициатива при смене темы, в случае сбоя беседа восстанавливается. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказываний соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Коммуникативная задача в целом выполнена: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме (один аспект не раскрыт, остальные раскрыты полно, или один-два аспекта раскрыты неполно). Встречаются погрешности в стилевом оформлении речи, связанной с деловым дискурсом, не влияющие на её целостное восприятие. Социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения. Имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления делового дискурса. В целом продемонстрирована способность логично и связно вести беседу: диалог начинается при необходимости и в большинстве случаев поддерживается с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляется инициатива при смене темы, демонстрируется наличие проблемы в понимании собеседника. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказываний соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание речи (допускается не более трех негрубых лексикограмматических или фонетических ошибок). "3" (60-75%) - Задание выполнено частично.

						Коммуникативная задача выполнена не полностью: цель общения достигнута частично, тема раскрыта	
						в ограниченном объеме (два аспекта	
						не раскрыты, остальные раскрыты	
						полно, или все аспекты раскрыты	
						неполно). Встречаются нарушения	
						стилевого оформления речи,	
						связанной с деловым дискурсом.	
						Социокультурные знания	
						использованы в соответствии с	
						ситуацией общения в ограниченном	
						объеме.	
						Демонстрируется неспособность	
						логично и связно вести беседу: в	
						диалоге не проявляется стремление	
						поддерживать ее, не проявляется	
						инициатива при смене темы,	
						передаются наиболее общие идеи в	
						ограниченном контексте,	
						значительная зависимость от	
						помощи со стороны собеседника. Используемый словарный запас и	
						грамматические структуры,	
						фонетические структуры,	
						высказывания не полностью	
						соответствуют поставленной задаче;	
						имеются лексические и	
						грамматические ошибки,	
						затрудняющие понимание текста	
						(допускается не более трех грубых	
						лексико-грамматических или	
						фонетических ошибок).	
						"2" (0-59%) - Задание не выполнено.	
						Коммуникативная задача не	
						достигнута: три и более аспекта	
						содержания не раскрыты.	
						Беседа не поддерживается.	
						Понимание высказываний	
						затруднено из-за многочисленных	
						лексико-грамматических и	
						фонетических ошибок (имеется 5 и	
						более грубых лексических,	
						грамматических или фонетических	
						ошибок).	
						"5" (90-100%) - Задание выполнено	
			D			полностью. Содержание отражает	
			Выполнение			все аспекты, указанные в задании	
			семестровой			(дана сжатая, но исчерпывающая	
		т У	контрольной работы			информация по необходимым	
20	4	Текущий	по составлению	10	5	рубрикам). Стилевое оформление	экзамен
		контроль	деловой			речи выбрано правильно с учётом	
			документации и			норм оформления деловой	
			ведению деловой			документации данного типа.	
			переписки			Соблюдены принятые в практике	
1						перевода нормы передачи	

безэквивлентной лексики. Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на сегменты; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка в рамках делового общения. Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более двух негрубых орфографических и пунктуационных ошибок). "4" (76-89%) - Задание выполнено полностью, но с небольшими погрешностями. Содержание отражает не все аспекты, характерные для оформления деловой документации данного типа (не более одного аспекта раскрыто не полностью, или один аспект полностью отсутствует), Встречаются отдельные нарушения стилевого оформления деловой речи или/и принятых в практике перевода норм передачи БЭЛ. Высказывание всегда логично, но имеются недостатки в использовании средств логической связи; в целом деление текста на сегменты логично; имеется 1-2 нарушения принятых норм оформления деловой документации. Используемый словарный запас, грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие понимание текста (допускается не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок). "3" (60-75%) - Содержание отражает не все аспекты, характерные для данного типа деловой документации (два аспекта не раскрыты, остальные раскрыты полно, или все аспекты раскрыты неполно). Встречаются нарушения стилевого оформления речи, принятого в

				1			
						дискурсе деловой документации.	
						Высказывание не всегда логично;	
						имеются недостатки/ошибки в	
						использовании средств логической	
						связи, их выбор ограничен; деление	
						текста на сегменты	
						нелогично/отсутствует; имеются	
						отдельные нарушения (не более 3-х)	
						принятых норм оформления	
						оформления деловой документации.	
						Используемый словарный запас и	
						грамматические структуры не	
						полностью соответствуют	
						поставленной задаче; имеются	
						лексические и грамматические	
						ошибки, не затрудняющие	
						понимание текста; имеются	
						орфографические и пунктуационные	
						ошибки, не затрудняющие	
						коммуникацию (допускается не	
						более четырёх негрубых лексико-	
						грамматических ошибок или/и не	
						более четырёх негрубых	
						орфографических и	
						пунктуационных ошибок.	
						"2" (0-59%) - Содержание не	
						отражает тех аспектов, которые	
						характерны для данного типа	
						деловой документации.	
						или/и не соответствует требуемому	
						объему. Имеется более 3-х	
						логических ошибок или имеется	
						более 3-х нарушений в средствах	
						логической связи, или деление	
						текста на необходимые сегменты	
						отсутствует, или имеются более 3-х	
						нарушений принятых норм	
						оформления деловой документации.	
						Используемый словарный запас и	
						грамматические структуры не	
				ĺ		соответствуют поставленной задаче;	
						имеются 5 и более лексических и	
						грамматических ошибок; имеются 5	
						и более орфографических и	
						пунктуационных ошибок.	
				ĺ		"5" (90-100%) - Задание выполнено	
						полностью: содержит все элементы	
						деловой терминосистемы,	
						встречающиеся в процессе работы в	
			Составление			рамках всех видов речевой	
21	4	Бонус		-	5	деятельности. Структурно вокабуляр	экзамен
			делового вокабуляра			заполнен грамотно.	
						"4" (76-89%) - Задание выполнено	
				ĺ		полностью: содержит все элементы	
						деловой терминосистемы,	
				ĺ		встречающиеся в процессе работы в	
						<u> </u>	

			рамках всех видов речевой деятельности. Структурно вокабуляр заполнен в основном грамотно, но с небольшими погрешностями. "3" (60-75%) - Задание выполнено не полностью: содержит 50-60 % лексических единиц деловой терминосистемы, встречающихся в процессе работы в рамках всех видов речевой деятельности. Структурно вокабуляр заполнен с погрешностями. "2" (0-59%) - Задание не выполнено: содержит менее 50 лексических единиц деловой терминосистемы, встречающихся в процессе работы в рамках всех видов речевой деятельности.	
--	--	--	---	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания			
зачет	i — iinia augam yusactiaia chyllegits a yuetam gsaaililegiag	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения			
зачет	т при очном участии стулента с учетом накоппения	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения			
зачет	Проводится в виде выполнения устно-письменных заданий при очном участии студента с учетом накопления				
экзамен	при очном участии ступента с учетом накоппения	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения			

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

II as seramassassassas			№ KM																		
Компетенции	и Результаты обучения			3 4	4 5	6	7	8) [0 1	1	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
УК-4	Знает: лексический и грамматический материал по изучаемым темам в объеме, необходимом для письменного и устного общения, чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов.	+	+-	+	+ +	-+	-+-	+-	++	- -		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Умеет: выражать свои мысли, мнение на иностранном языке в рамках устного и письменного межличностного бытового и	+	-	+-	+ +		+	+-	+ -+	- -	- -	+	+		+	+	+	+	+	+	

	профессионального общения, читать и переводить иноязычные тексты общего содержания и профильно-ориентированные тексты со словарём.																		
УК-4	Имеет практический опыт: во всех видах речевой деятельности (чтение, письмо, говорение, аудирование) в рамках в межличностного бытового и профессионального общения.	+	7		 _	+	+	+-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
УК-5	Знает: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте.	+	Ħ	-	 -		+						+	+	+	+	+	+	
УК-5	Умеет: методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	+	+				+						+	+	+	+	+	+	
УК-5	Имеет практический опыт: общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.	+	H		 -+		+	+					+	+	+	+	+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

- 1. Коваленко, И. Ю. Английский язык для физиков и инженеров. Учебник и практикум для академического бакалавриата [Текст]: учеб. для вузов по естественнонауч. и инженер.-техн. направлениям и специальностям / И. Ю. Коваленко; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. М.: Юрайт, 2015. 278 с.
- 2. Английский язык для инженеров [Текст] : учеб. для вузов по техн. специальностям / Т. Ю. Полякова и др. 7-е изд., испр. М. : Высшая школа, 2010. 463 с.
- 3. Хакимова, Г. Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки. Челябинск : Издат. центр ЮУрГУ, 2017. 79 с.
- 4. Богацкий, И. С. Бизнес-курс английского языка [Текст] : слов. справ. / И. С. Богацкий, Н. М. Дюканова; под общ. ред. И. С. Богацкого. 5-е изд., испр. М.: Дом Славянской книги и др., 2012. 351 с.: ил. (Вас ждет успех!).
- 5. Аванесян, Ж. Г. Английский язык для экономистов [Текст] : учеб. пособие для экон. специальностей / Ж. Г. Аванесян. 4-е изд., стер. М. : Омега-Л, 2009. 312 с. (Курс иностранного языка).

- 1. Жукова, Т. Б. Английский язык [Текст] : сб. тестов / Т. Б. Жукова, Н. В. Арзамасцева ; под ред. Г. Ш. Хакимовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социал.-правовые и гуманитар. науки ; ЮУрГУ. Челябинск : Издво ЮУрГУ, 2008. 94 с.
- 2. Кушникова, Г. К. Electrical Power : обучение профессинальноориентированному чтению [Текст] : учеб. пособие для студентов техн. специальностей / Г. К. Кушникова. - М. : Флинта, 2005. - 102 с.
- в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке: Не предусмотрены
- г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:
 - 1. Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. М.: Высшая школа, 2010. 143 с.
 - 2. Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. 56 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

- 1. Шляхова, В.А. Контрольные задания для студентов технических специальностей вузов: Учебно-методическое пособие / В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. М.: Высшая школа, 2010. 143 с.
- 2. Хакимова Г.Ш. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов неязыковых направлений подготовки / Г.Ш. Хакимова. Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. 56 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вил	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Электронный каталог ЮУрГУ	Хакимова, Г.Ш. Английский язык [Текст]: метод. указания по самостоят. работе студентов неяз. направлений / Г. Ш. Хакимова; ЮжУрал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социалправовые и гуманит. науки; ЮУрГУ. – Челябинск: Издательский дом ЮУрГУ, 2018. – 55 с. http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000563900
2	питепатупа	Электронный каталог ЮУрГУ	Хакимова, Г.Ш. Английский язык. Образование в Британии и России в аспекте межкультурной коммуникации [Текст]: учеб. пособие для нелингв. специальностей / Г. Ш. Хакимова; ЮжУрал. гос. ун-т, Златоуст. фил., Каф. Социалправовые и гуманитар. науки; ЮУрГУ- Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2017. – 57 с. http://www.lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000561221

Перечень используемого программного обеспечения:

- 1. Microsoft-Windows(бессрочно)
- 2. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	317 (1)	ПК в составе: системный блок Intel Core2 DuoE6400/2*512 MB/120GbP5B-VM/3C905CX-TX-M/Kb, сетевой фильтр BE550RS/400W, монитор Benq T721 – 1шт. Проектор Acer X1240(3D) DLP 2700Lm XGA – 1 шт. Аудиомагнитофон SURROUND WQ – 740 – 1шт. Аудиомагнитофон SAMSUNG MM – Т5 – 1шт. Экран настенный Da-Lite 213*213– 1 шт. Лицензионные: MS Windows: 43807***, 41902***. Свободно распространяемые: Open Office
Самостоятельная работа студента	(2)	ASUS P5KPLCM Intel Core 2Duo 2418 MHz 512 O3У 120 GB RAM – 10 шт. Монитор Samsung Sync Master 743N 17" LCD – 10 шт. Лицензионные: MS Windows: 43807***, 41902***. Свободно распространяемые: Open Office; Mozilla Firefox; Adobe Reader.
Экзамен	317 (1)	ПК в составе: системный блок Intel Core2 DuoE6400/2*512 MB/120GbP5B-VM/3C905CX-TX-M/Kb, сетевой фильтр BE550RS/400W, монитор Benq T721 – 1шт. Проектор Acer X1240(3D) DLP 2700Lm XGA – 1 шт. Аудиомагнитофон SURROUND WQ – 740 – 1шт. Аудиомагнитофон SAMSUNG MM – Т5 – 1шт. Экран настенный Da-Lite 213*213– 1 шт. Лицензионные: MS Windows: 43807***, 41902***. Свободно распространяемые: Open Office
Зачет	317 (1)	ПК в составе: системный блок Intel Core2 DuoE6400/2*512 MB/120GbP5B-VM/3C905CX-TX-M/Kb, сетевой фильтр BE550RS/400W, монитор Benq T721 — 1шт. Проектор Acer X1240(3D) DLP 2700Lm XGA — 1 шт. Аудиомагнитофон SURROUND WQ — 740 — 1шт. Аудиомагнитофон SAMSUNG MM — Т5 — 1шт. Экран настенный Da-Lite 213*213— 1 шт. Лицензионные: MS Windows: 43807***, 41902***. Свободно распространяемые: Open Office